

# BELGISCHE SENAAAT

---

ZITTING 2001-2002

---

7 NOVEMBER 2001

---

Onderzoek van het verslag van de Hoge Raad voor de Justitie over de wijze waarop de middelen van interne controle worden aangewend, alsook het verslag van het college van procureurs-generaal hieromtrent

Gedachtewisseling met vertegenwoordigers van de Hoge Raad voor de Justitie

---

**VERSLAG**  
NAMENS DE COMMISSIE  
VOOR DE JUSTITIE  
UITGEBRACHT  
DOOR MEVROUW **Taelman**

---

De commissie voor de Justitie heeft een gedachte-wisseling gehouden met vertegenwoordigers van de Hoge Raad voor de Justitie tijdens haar vergadering van 6 juni 2001.

Mevrouw Kloeck, voorzitter van de Hoge Raad voor de Justitie, geeft een kort overzicht van de verschillende rapporten die werden opgesteld door de Hoge Raad voor de Justitie en van de verslagen die op korte termijn worden voorzien.

---

Aan de werkzaamheden van de commissie hebben deelgenomen :

1. Vaste leden: de heer Dubié, voorzitter; mevrouw De T' Serclaes, de heer Istasse, mevrouw Leduc, de heren Mahoux, Monfils, mevrouw Nyssens, de heer Steverlyncx, mevrouw Staveaux-Van Steenberghe, de heer Vandenberghe, de dames Vanlerberghe en Taelman, rapporteur.
2. Plaatsvervangers: de heer Cornil, mevrouw Laloy en de heer Moens.
3. Andere senator: de heer Happart.

# SÉNAT DE BELGIQUE

---

SESSION DE 2001-2002

---

7 NOVEMBRE 2001

---

Examen du rapport du Conseil supérieur de la Justice sur la façon dont les moyens de contrôle interne sont employés, ainsi que du rapport du collège des procureurs généraux y relatif

Échange de vues avec des représentants du Conseil supérieur de la Justice

---

**RAPPORT**  
FAIT AU NOM  
DE LA COMMISSION  
DE LA JUSTICE  
PAR MME **Taelman**

---

La commission de la Justice a procédé à un échange de vues avec des représentants du Conseil supérieur de la Justice lors de sa réunion du 6 juin 2001.

Mme Kloeck, présidente du Conseil supérieur de la Justice, donne un aperçu succinct des différents rapports qui ont été élaborés par le conseil ainsi que des rapports dont l'élaboration est prévue à court terme.

---

Ont participé aux travaux de la commission :

1. Membres effectifs: M. Dubié, président; Mme De T' Serclaes, M. Istasse, Mme Leduc, MM. Mahoux, Monfils, Mme Nyssens, M. Steverlyncx, Mme Staveaux-Van Steenberghe, M. Vandenberghe, Mmes Vanlerberghe et Taelman, rapporteur.
2. Membres suppléants: M. Cornil, Mme Laloy et M. Moens.
3. Autre sénateur: M. Happart.

1. Vooreerst werd een verslag opgesteld in verband met het gebruik van de middelen van interne controle. Dit verslag werd goedgekeurd op 10 januari 2001 door de algemene vergadering.

2. Op 17 november 2000 vond een vergadering plaats met de voorzitter van de Kamer, de voorzitter van de Senaat en de voorzitter van de Kamercommissie voor de Justitie om een samenwerkingsprotocol uit te werken, om de adviesbevoegdheid van de Hoge Raad voor de Justitie nader toe te lichten en de termijnen waarbinnen het advies moet worden gevraagd en verleend vast te stellen. Er is echter nog geen vooruitgang in de uitwerking van dit samenwerkingsprotocol omdat tijdens de vergadering van 17 november 2000 werd vastgesteld dat de procedure zoals voorzien in de wet over de Hoge Raad voor de Justitie vrij omslachtig en langdurig is, zodat de Hoge Raad voor de Justitie niet op korte termijn adviezen kan verlenen.

Mevrouw Kloeck legt de nadruk op het feit dat de Hoge Raad voor de Justitie een spoedprocedure wenst te zien inlassen in de wet. Een voorstel tot «reparatiewet» (voorstel tot wijziging van de wetgeving betreffende de Hoge Raad voor de Justitie), goedgekeurd door de algemene vergadering op 7 februari 2001, werd bijgevolg overgemaakt aan de voorzitter van de Kamer en aan de minister van Justitie. Sedertdien is er geen vergadering meer geweest omdat wordt afgewacht dat de minister van Justitie klaar zou zijn met zijn ontwerp tot reparatiewet. De Hoge Raad voor de Justitie zou het echter zeer op prijs stellen dat de reparatiewet zo spoedig mogelijk zou worden afgewerkt aangezien de spoedprocedure zal toelaten om efficiënter samen te werken met de Kamer en met de Senaat.

3. Verslagen over de werking van de klachtencommissies en de benoemingscommissie van de Hoge Raad voor de Justitie worden momenteel voorbereid.

4. Daarenboven heeft de Hoge Raad voor de Justitie op eigen initiatief, zonder dat dit wordt opgelegd door de wet, eveneens de bedoeling om een jaarverslag op te stellen nopens zijn activiteiten in het algemeen. Dit verslag zal de Kamerleden toelaten na te gaan wat de Hoge Raad voor de Justitie in zijn eerste jaar werking heeft gedaan.

5. Tenslotte zal het verslag over de analyse van de werking van hoven en rechtbanken, opgemaakt op basis van de activiteitenverslagen van de hoven en rechtbanken, worden voorgelegd aan de eerste algemene vergadering van de maand september 2001. Het betreft een vrij omslachtig werk maar de Hoge Raad voor de Justitie zal al het mogelijke doen om klaar te zijn in september 2001 zodanig dat dit verslag, samen met de drie andere verslagen, zou kunnen worden overgemaakt aan de Kamer en de Senaat.

1. En premier lieu, un rapport a été rédigé sur l'usage des moyens de contrôle interne. Ce rapport a été approuvé le 10 janvier 2001 par l'assemblée générale.

2. Une réunion a eu lieu le 17 novembre 2000 avec le président de la Chambre, le président du Sénat et le président de la commission de la Justice de la Chambre pour élaborer un protocole de coopération, préciser la compétence d'avis du Conseil supérieur de la Justice et fixer les délais dans lesquels l'avis doit être demandé et rendu. Toutefois, on n'a pas encore enregistré de progrès dans l'élaboration du protocole étant donné que lors de la réunion du 17 novembre 2000, on a constaté que la procédure prévue par la loi relative au Conseil supérieur de la Justice était longue et complexe, de sorte que le Conseil supérieur de la Justice n'est pas en mesure d'émettre des avis à bref délai.

Mme Kloeck souligne que le Conseil supérieur de la Justice souhaite qu'une procédure d'urgence soit insérée dans la loi. Une proposition de «loi de réparation» (proposition de modification de la législation relative au Conseil supérieur de la Justice), approuvée par l'assemblée générale le 7 février 2001, a donc été transmise au président de la Chambre et au ministre de la Justice. Depuis, il n'y a plus eu de réunion car on attend que le ministre de la Justice boucle son projet de loi de réparation. Le Conseil supérieur de la Justice apprécierait cependant beaucoup que la loi de réparation voie le jour dans les meilleurs délais, étant donné que la procédure d'urgence permettra de collaborer plus efficacement avec la Chambre et le Sénat.

3. Des rapports sur le fonctionnement des commissions des plaintes et de la commission de nomination du Conseil supérieur de la Justice sont actuellement en préparation.

4. En outre, le Conseil supérieur de la Justice a également l'intention d'élaborer, d'initiative, sans qu'il y soit tenu par la loi, un rapport annuel sur ses activités en général. Ce rapport permettra aux parlementaires d'être informés de ce que le Conseil supérieur de la Justice a fait au cours de sa première année de fonctionnement.

5. Enfin le rapport sur l'analyse du fonctionnement des cours et tribunaux, qui a été établi sur la base des rapports d'activités des cours et tribunaux, sera présenté à la première assemblée générale de septembre 2001. Il s'agit d'un travail assez considérable, mais le Conseil supérieur de la Justice mettra tout en œuvre pour l'avoir terminé en septembre 2001, de sorte que le rapport pourra être transmis à la Chambre et au Sénat en même temps que les trois autres rapports.

Mevrouw Gérard benadrukt ook de noodzaak om in de wet een spoedprocedure op te nemen voor de formulering van adviezen over wetsvoorstellen en -ontwerpen, om zich te kunnen aanpassen aan het parlementaire leven. Als er een spoedadvies wordt gevraagd is het bijna onmogelijk om hierop in te gaan aangezien de wet bepaalt dat het advies moet worden goedgekeurd in de verenigde advies- en onderzoekscommissie en nadien in de algemene vergadering. Dit is niet alleen een enorm dure procedure (iets minder dan 500 000 frank, vertalingen en presentiegeld), maar ook een erg omslachtige.

Ook al is het de verenigde advies- en onderzoekscommissie, die slechts 16 leden telt, die in het kader van een spoedprocedure de adviezen geeft, toch blijft de democratische controle gewaarborgd omdat de commissie evenwichtig is samengesteld, zowel qua taal als qua aard van de leden (magistraten en niet-magistraten) en omdat er bij de Hoge Raad voor de Justitie een controle via een interne schriftelijke procedure zal worden opgesteld.

Mevrouw Gérard wijst ook op het belang van een protocol tussen de Hoge Raad voor de Justitie en de wetgevende Kamers. Binnen de hoven van beroep vormt de mogelijkheid om magistraten te wraken een ernstig probleem. Et zijn in de magistratuur verscheidene initiatieven genomen en de wrakingsprocedure is volledig herzien. Van daaruit is de idee ontstaan dat dit in een wetsvoorstel kon worden gegoten.

De heer Erdman heeft een wetsvoorstel in die zin ingediend (stuk Kamer, nr. 50-886), maar dat behandelt slechts twee artikelen en biedt geen afdoende oplossing voor het probleem. Bovendien heeft de Senaat de tekst die in mei 2001 in de Kamer is aangenomen, niet geëvoceerd.

Er wordt echter steeds vaker gewraakt zodat de onderzoeksrechters hun werk niet kunnen voortzetten. Sommige kamers van het hof van beroep houden zich uitsluitend met deze dossiers bezig.

Een lid stelt voor een tweede wetsvoorstel in te dienen om het voorstel van de heer Erdman aan te vullen.

Mevrouw Gérard wijst er ook op dat de Hoge Raad voor de Justitie met de uitoefening van zijn adviesbevoegdheid in de eerste plaats een verbeterde werking van het gerecht nastreeft. De leden van de Hoge Raad voor de Justitie wensen deze bevoegdheid ten volle uit te oefenen, maar wensen ook correct ingelicht te worden over de ontwikkelingen. Zo heeft de Kamervoorzitter de Hoge Raad voor de Justitie gevraagd om binnen twee maanden advies uit te brengen over het wetsontwerp betreffende de versnelde burgerlijke rechtspleging. De Hoge Raad voor de Justitie heeft pas later vernomen dat er een ruimer wetsontwerp bestond waarover hij niet was ingelicht

Mme Gérard souligne également la nécessité de prévoir dans la loi une procédure d'urgence pour la formulation des avis concernant projets et propositions de loi, et ce afin de pouvoir s'adapter à la vie parlementaire. Lorsqu'un avis d'urgence est demandé, il est actuellement impossible d'y répondre puisque la loi prévoit que l'avis doit être voté en commission d'avis et d'enquête réunie, puis en assemblée générale. Outre que cela coûte très cher (un peu moins de 500 000 francs compte tenu des traductions et des jetons de présence), la procédure est donc trop lourde.

Même si c'est la commission d'avis et d'enquête réunie, qui n'est composée que de 16 membres, qui rendra les avis dans le cadre de la procédure d'urgence, le contrôle démocratique est assuré puisqu'elle répond aux critères de parité tant au niveau linguistique qu'au niveau de la composition (magistrats et non-magistrats) et qu'un contrôle via une procédure écrite interne au Conseil supérieur de la Justice sera mis en œuvre.

Mme Gérard soulève en outre l'importance d'un protocole entre le Conseil supérieur de la Justice et les Chambres législatives. Il se pose actuellement un grave problème au sein des cours d'appel à cause de la possibilité de récusation des magistrats. Différentes initiatives ont été prises au sein de la magistrature et la procédure en récusation a été entièrement revue. De là est née l'idée que cela pourrait faire l'objet d'une proposition de loi.

Une proposition de loi a été déposée en ce sens par M. Erdman (doc. Chambre, n° 50-886) mais cette proposition ne vise que deux articles et est insuffisante pour résoudre l'ensemble du problème. En outre, le texte adopté à la Chambre en mai 2001 n'a pas été évoqué par le Sénat.

Or, ces procédures en récusation augmentent et empêchent les juges d'instruction de poursuivre leur travail, tout étant bloqué. Certaines chambres de la cour d'appel s'occupent exclusivement de ces dossiers.

Un membre suggère de rédiger une seconde proposition de loi en vue de compléter la proposition de loi de M. Erdman.

Mme Gérard rappelle également que le Conseil supérieur de la Justice a, dans l'exercice de sa compétence d'avis, pour but principal d'améliorer le fonctionnement de la justice. Les membres du Conseil supérieur de la Justice entendent exercer pleinement cette compétence mais souhaiteraient également être correctement informés sur ce qui se passe. Ainsi, alors que le président de la Chambre avait demandé au Conseil supérieur de la Justice un avis sur la proposition de loi relative à la procédure civile accélérée endéans les deux mois, le Conseil supérieur de la Justice a appris qu'un projet de loi beaucoup plus large circulait déjà, sans qu'il en ait été informé, et que

maar waarover wel al andere instellingen waren geraadpleegd.

Mevrouw Kloeck bevestigt dit laatste punt en legt de nadruk op het feit dat de leden van de Hoge Raad voor de Justitie, door dit gebrek aan elementaire inlichtingen, de indruk hebben dat zij niet altijd au sérieux worden genomen. Het wetsontwerp inzake de gerechtelijke procedure waarover zij advies moesten verlenen komt bijgevolg te vervallen en zal geen enkel nut hebben gehad. Welnu, de Hoge Raad voor de Justitie bestaat uit 44 mensen waarvan er 40 voltijdse beroepsbezigdheden hebben. Dit betekent dat deze 40 personen vrijwel al hun vrije tijd en weekends aan het werk voor de Hoge Raad voor de Justitie besteden. De Hoge Raad voor de Justitie wenst immers zijn werk op een correcte manier uit te voeren en de ontgoocheling is groot wanneer zijn leden dergelijke feiten vernemen.

Deze problemen zouden gedeeltelijk kunnen worden verholpen met een goed protocol, een goede timing en een goede informatie zodanig dat de Hoge Raad voor de Justitie over alle nuttige documenten beschikt.

Mevrouw Gérard verwijst meer concreet naar de interne en externe controle. Zij meldt dat de formulieren voor 2001 in de maand juni zullen worden verstuurd naar de gerechtelijke overheden, met de vraag om te antwoorden voor 1 november 2001.

Voor dit verslag waren er problemen met sommige procureurs-generaal die de formulieren te laat hadden teruggestuurd. Met deze antwoorden is dus voor het verslag voor de vergaderingen geen rekening gehouden.

Mevrouw Gérard stelt bovendien voor dat in de wet een bepaling ingevoegd wordt die aan de Hoge Raad voor de Justitie een controletaak oplegt over de korpsvergaderingen van de parketten. Dit staat niet in de huidige wet, die de Hoge Raad voor de Justitie slechts belast met een controletaak over de algemene vergaderingen van de hoven en rechtbanken.

Spreekster verwijst naar blz. 30 van het verslag van de Hoge Raad voor de Justitie, waar vermeld wordt dat de wet betrekking heeft op de controle van de referendarissen bij het Hof van Cassatie, maar nagelaten heeft de controle te regelen van de referendarissen bij de hoven en rechtbanken en van de parquetjuristen.

Het evaluatiesysteem binnen de magistratuur is een interne aangelegenheid, waarop de Hoge Raad van de Justitie geen enkel toezicht uitoefent.

Anderzijds werkt de tuchtregeling niet goed. De nieuwe tuchtprocedure, die meer oog heeft voor de rechten van de verdediging en onder meer een recht op beroep invoert, moet hierin verbetering brengen. Het is evident dat het dikwijls de korpschef van dezelfde rechtbank is die de straf oplegt. Hij weet echter dat hij nog met de betrokken magistraat zal

d'autres instances avaient déjà été consultées à ce sujet.

Mme Kloeck confirme ce dernier point et souligne qu'en raison de cette absence d'informations élémentaires, les membres du Conseil supérieur de la Justice ont l'impression de ne pas toujours être pris au sérieux. Le projet de loi relatif à la procédure judiciaire sur lequel il devait rendre un avis est donc caduc et n'aura eu aucune utilité. Or, le Conseil supérieur de la Justice est composé de 44 personnes, dont 40 exercent des occupations professionnelles à temps plein. Cela signifie que ces 40 personnes consacrent pratiquement tout leur temps libre et leurs week-ends à travailler pour le Conseil supérieur de la Justice. Le conseil souhaite en effet remplir correctement sa tâche et la déception est grande lorsque ses membres apprennent ce genre de choses.

Ces problèmes pourraient être résolus en partie par un bon protocole, une bonne planification et une bonne information, de sorte que le Conseil supérieur de la Justice dispose de tous les documents utiles.

Mme Gérard en revient plus concrètement au contrôle interne et externe. Elle signale que les formulaires pour 2001 seront adressés aux autorités judiciaires dans le courant du mois de juin, avec une demande de réponse pour le 1<sup>er</sup> novembre 2001.

Pour le rapport actuel, des problèmes se sont posés avec certains procureurs généraux qui ont renvoyé les formulaires hors délai. Ceux-ci n'ont dès lors pas pu être pris en considération pour le rapport aux assemblées.

Mme Gérard suggère en outre que l'on ajoute dans la loi une disposition prévoyant une mission de contrôle du Conseil supérieur de la Justice sur les assemblées de corps des parquets. Ceci n'est momentanément pas prévu par la loi, qui n'investit le Conseil supérieur de la Justice que d'une mission de contrôle sur les assemblées générales des cours et tribunaux.

L'intervenante renvoie à la p. 30 du rapport du Conseil supérieur de la Justice, où l'on signale que la loi vise le contrôle des référendaires auprès de la Cour de cassation mais a omis de prévoir le contrôle des référendaires auprès de cours et tribunaux et des juristes de parquets.

Quant au système d'évaluation au sein de la magistrature, il est interne, et le Conseil supérieur de la Justice n'exerce aucun contrôle à cet égard.

D'autre part, le système disciplinaire ne fonctionne pas adéquatement. La nouvelle procédure disciplinaire, plus respectueuse des droits de la défense et qui prévoit notamment un droit de recours, devrait améliorer les choses. Il est évident que c'est souvent le chef de corps de la même juridiction qui prend la sanction. Il sait cependant qu'il devra continuer à

moeten werken en zal daarom misschien aarzelen om een al te zware straf op te leggen, temeer daar hij in eerste en in laatste instantie oordeelt.

Daarom past men op disciplinair vlak dikwijls het systeem van het voorafgaand onderzoek toe. Dit is onder meer het geval voor de magistraten die veel vertraging hebben met hun vonnissen. De wet bepaalt dat wanneer een vonnis meer dan zes maanden op zich laat wachten, de procureur-generaal de onttrekking kan vragen. Deze mogelijkheid wordt echter niet benut omdat dit erop neerkomt dat andere magistraten die hun werk wel op tijd voltooien, overbelast worden.

Wanneer men vaststelt dat de vonnissen van een magistraat herhaaldelijk te laat komen, kunnen strafmaatregelen genomen worden. Er bestaan rechters die weinig productief zijn, maar ook rechters die te veel dossiers naar de zitting meenemen en het slachtoffer worden van hun goede wil. Deze laatste categorie heeft ook te kampen met vertragingen in de vonnissen. De onttrekking is dus geen gepaste maatregel.

Vandaar dat men eerder het systeem van het voorafgaand onderzoek toepast, waarbij de rechter ontboden wordt en er met hem een plan opgesteld wordt om de achterstand in te halen.

Ten slotte, wat de stiptheid van de dienst betreft, heeft een lid van de advies- en onderzoekscommissie het college van procureurs-generaal en de raad van de procureurs des Konings ontmoet, om te komen tot een gemeenschappelijke definitie van dit begrip. Eigenlijk betreft dit de werking van de kamers.

Het parket-generaal houdt toezicht op de werking van de kamers. In het Brusselse rechtsgebied is dit systeem goed georganiseerd, aangezien de procureur-generaal aan de eerste voorzitter de lijst bezorgt van alle burgerlijke zaken met vertraging. De hoofdgriffier, zowel in eerste aanleg als in beroep, meldt alle strafrechtelijke zaken die vertraging hebben. Maar het begrip stiptheid van de dienst wordt niet op dezelfde manier in andere arrondissementen opgevat. Daarom leggen het college van procureurs-generaal en de raad van de procureurs des Konings zich toe op het standaardiseren van dit begrip. Deze standaardisering wordt momenteel binnen de magistratuur uitgevoerd.

Spreekster beklemtoont ten slotte dat de belangrijkste verslagen van de Hoge Raad voor de Justitie betrekking zullen hebben op de activiteiten van de rechtbanken. Zij zullen in september 2001 aan de vergaderingen voorgelegd worden.

Mevrouw Vandebroeck verwijst naar het feit dat het evaluatiesysteem sinds één jaar in voege is. De criteria werden vastgesteld in overleg met de Hoge Raad voor de Justitie. Zij stelt echter vast dat de evaluaties

travailler avec le magistrat concerné et hésitera dès lors peut-être à appliquer une sanction aussi forte qu'il le voudrait, d'autant qu'il se prononce en premier et dernier ressort.

C'est pourquoi, au niveau disciplinaire, on a souvent recours au système des préinstructions. Il en va notamment ainsi à l'égard des magistrats qui accusent un retard important dans leurs délibérés. La loi prévoit que, lorsque le délibéré dure plus de six mois, le procureur général peut demander le dessaisissement. Or, cette possibilité n'est pas utilisée car cela aboutit à surcharger les autres magistrats qui accomplissent leur travail en temps voulu.

Lorsque l'on constate que les retards dans les délibérés d'un magistrat sont répétitifs, des mesures disciplinaires pourront être prises. Il y a des juges peu productifs mais aussi des juges qui prennent trop de dossiers à l'audience et sont victimes de leur bonne volonté. Cette dernière catégorie accuse aussi des retards importants dans les délibérés. Le dessaisissement n'est donc pas une mesure adéquate.

Aussi a-t-on plutôt recours au système de la préinstruction, où le juge est convoqué et où l'on dresse avec lui un plan en vue de résorber l'arriéré.

Enfin, concernant la notion de la régularité de service, un membre de la Commission d'avis et d'enquête a rencontré le collège de procureurs généraux et le conseil des procureurs du Roi, pour arriver à une définition commune de cette notion. Il s'agit, en réalité du fonctionnement des chambres.

Le parquet général a une vue sur le fonctionnement des chambres. Dans le ressort de Bruxelles, le système est bien organisé, puisque le procureur général fait parvenir au premier président la liste de toutes les affaires civiles qui connaissent du retard. Le greffier en chef, tant en première instance qu'en cour d'appel, communique, quant à lui, toutes les affaires qui connaissent du retard au niveau pénal. Mais la notion de régularité de service n'est pas conçue de la même manière dans d'autres arrondissements. C'est pourquoi le collège de procureurs généraux et le conseil des procureurs du Roi se sont engagés à uniformiser cette notion. Cette uniformisation s'organise maintenant au sein de la magistrature.

L'intervenante souligne enfin que les rapports les plus importants du Conseil supérieur de la Justice seront ceux relatifs aux activités des juridictions. Ils seront soumis aux assemblées en septembre 2001.

Mme Vandebroeck rappelle que le système d'évaluation n'est en vigueur que depuis un an. Les critères ont été fixés en concertation avec le Conseil supérieur de la Justice. Elle constate cependant que si

overal op dezelfde manier zouden moeten gebeuren, maar in de praktijk is dat niet het geval. Er is uniformiteit vereist.

In principe gaat de evaluatie van de betrokken magistraten en kandidaten-magistraten naar het ministerie van Justitie, alwaar het wordt gevoegd in het benoemingsdossier. Wanneer een benoemingsdossier wordt samengesteld en voorgelegd aan de Hoge Raad voor de Justitie voor voordracht houdt het dus het eindresultaat van de evaluatie in. Maar de evaluaties kunnen niet op gelijke voet worden gezet omdat er verscheidene wijzen van evaluatie bestaan. In sommige arrondissementen is men veel minder streng dan in anderen. Dit heeft tot gevolg dat de evaluatie niet als objectief criterium kan worden gebruikt voor een eventuele benoeming. De evaluatiemethode moet dus verfijnd worden. De evaluatoren (zetel en parket) vinden het principe van de evaluatie goed maar er moet een gelijke evaluatiemethode worden voorzien. Vanuit de magistratuur is men tevreden over het bestaan van het functioneringsgesprek waardoor nu een contact met de korpschef bestaat, terwijl zij de korpschef in het verleden amper zagen. De algemene indruk is dus positief maar er moeten toch verfijnde evaluatiemethodes worden voorzien om de gelijke beoordeling te garanderen.

De heer Hamaide geeft een algemene toelichting bij het antagonisme dat inherent is aan de doelstellingen van de wet. De eerste doelstelling is de verbetering van het werk van de magistraten en in dit opzicht lijkt het resultaat vrij bevredigend. De tweede doelstelling, die nog lang niet bereikt is, betreft het vermogen van de evaluatie- en benoemingscommissies om het werk van de magistraten concreet te evalueren. Men kan hoogstens hopen dat de korpschefs, wanneer zij advies moeten uitbrengen over kandidaat-magistraten, zich baseren op de evaluaties om sommige aspecten van de persoonlijkheid van de kandidaten in het licht te stellen. Maar hierover bestaat geen enkele zekerheid.

Een ander probleem is het uiteenlopende karakter van de verslagen van de korpschefs over kandidaat-magistraten die naar de Hoge Raad voor de Justitie gestuurd worden. Vele korpschefs sturen immers typedocumenten terug die weinig concrete en nuttige informatie bevatten.

De heer Hamaide wenst dat men relevante, berekeneerde en omstandige verslagen oplegt, zodat de Hoge Raad voor de Justitie concrete informatie krijgt over de bekwaamheden en de persoonlijkheid van de kandidaat. Dit is ook in het belang van de kandidaat, aangezien het principe van de tegenspraak nageleefd moet worden: de kandidaat beschikt immers over twee weken om eventuele aanmerkingen te maken op zijn evaluatie.

les évaluations devraient être effectuées partout de la même manière, en pratique, tel n'est pas le cas. Il faut une uniformité.

En principe, l'évaluation des magistrats et des candidats magistrats concernés est transmise au ministère de la Justice, où elle est versée au dossier de nomination. Lorsqu'un dossier de nomination est constitué et soumis pour présentation au Conseil supérieur de la Justice, il contient donc le résultat final de l'évaluation. Toutefois, on ne peut pas mettre les évaluations sur un pied d'égalité, car il existe différents modes d'évaluation. Dans certains arrondissements, on est beaucoup moins sévère que dans d'autres. Il s'ensuit que l'évaluation ne peut pas être utilisée comme un critère objectif pour une nomination éventuelle. On doit donc affiner la méthode d'évaluation. Les évaluateurs (siège et parquet) jugent que le principe de l'évaluation est bon, mais il y a lieu de prévoir une méthode d'évaluation unique. La magistrature est satisfaite de l'existence de l'entretien de fonctionnement, qui fait qu'il existe un contact avec le chef de corps, alors qu'auparavant, les magistrats voyaient rarement le chef de corps. L'impression générale est donc positive, mais il faut malgré tout affiner les méthodes d'évaluation de manière à garantir une appréciation égale.

M. Hamaide expose de manière générale l'antagonisme inhérent aux objectifs de la loi. Le premier de ces objectifs est d'améliorer le travail des magistrats et à cet égard, le résultat paraît assez probant. Le second objectif, qui est loin d'être atteint, est de permettre aux commissions d'évaluation et de désignation d'évaluer concrètement le travail des magistrats. Tout au plus peut-on espérer que lorsque les chefs de corps doivent rendre des avis sur les candidats magistrats, ils s'inspirent des évaluations pour mettre en lumière certains aspects de la personnalité des magistrats qui se présentent. Mais aucune certitude n'existe à ce sujet.

Un autre problème réside dans la disparité des rapports des chefs de corps, relatifs aux candidats à un poste de magistrat, qui sont communiqués au Conseil supérieur de la Justice. De nombreux chefs de corps renvoient en effet des documents stéréotypés qui ne contiennent que peu d'informations concrètes et utiles.

M. Hamaide désire que des rapports significatifs, motivés et circonstanciés soient imposés, afin d'informer concrètement le Conseil supérieur de la Justice sur les aptitudes et la personnalité du candidat. Cette nécessité de motiver a également une importance considérable pour le candidat puisque le principe du contradictoire doit être respecté: le candidat dispose en effet de 15 jours pour faire valoir ses observations éventuelles sur son évaluation.

De benoemingsprocedures als dusdanig zijn te lang. Eerst is er de publicatie in het *Belgisch Staatsblad*, vervolgens een termijn van een maand waarbinnen de kandidaten zich moeten aanmelden, dan een termijn van een maand waarbinnen de korpschefs of stafhouders hun advies moeten uitbrengen, en eventueel nog een bijkomende termijn voor het advies van de algemene vergadering van het korps.

Vervolgens wordt het dossier door de minister van Justitie overgezonden naar de Hoge Raad voor de Justitie, die dan over een termijn van 40 dagen beschikt om advies uit te brengen. Ten slotte beschikt het ministerie van Justitie op het einde van de procedure nog eens over een termijn van 60 dagen om over te gaan tot de benoeming. Deze termijn van 60 dagen is niet gerechtvaardigd.

De heer Hamaide stelt zich bovendien vragen bij het feit dat sommige benoemingen geweigerd werden door het ministerie van Justitie om niet-technische redenen (voorbeeld van een technische reden: voordracht van een kandidaat die intussen reeds benoemd is). Zo zijn er vier gevallen geweest waarbij de weigering niet op technische redenen gebaseerd was, maar omdat de minister van mening was dat zij niet de beste kandidaten waren.

Spreeker vraagt zich af of de minister op die manier naar de geest van de wet handelt. Volgens hem beschikt de minister over een recht om te weigeren om praktische of technische redenen, of om gegronde inhoudelijke redenen (bijvoorbeeld het bestaan van een tuchtstraf waarvan de Hoge Raad voor de Justitie niet op de hoogte was).

Wat de vorming van de magistraten betreft, herinnert de heer Hamaide eraan dat de wet bepaalt dat de Hoge Raad voor de Justitie programma's opstelt die goedgekeurd en uitgevoerd moeten worden door de minister van Justitie. Hier ook kan men zich afvragen tot waar de bevoegdheid van de minister van Justitie reikt. Zo had het ministerie bezwaren bij de kosten van het jaarlijkse residentiële seminarie voor de rechterlijke stagiairs. Ook gebeurt de verspreiding van vormingsprogramma's aan de magistraten door het ministerie laattijdig, met alle gevolgen vandien. De kwestie van de vorming van de magistraten moet dus herbekeken worden en de Hoge Raad voor de Justitie moet de nodige middelen krijgen om zijn taak te vervullen. De heer Hamaide haalt de mogelijkheid aan om een school voor de magistratuur op te richten. Is het niet mogelijk de hele administratie te verenigen en er een entiteit van te maken die onder het toezicht staat van de Hoge Raad voor de Justitie zelf?

Een lid leidt uit het voorgaande af dat, om de Hoge Raad voor de Justitie in staat te stellen zijn rol naar behoren te vervullen, een reparatiewet over zijn werking uitgewerkt moet worden, in het Reglement van de Senaat een bepaling moet ingevoegd worden over

Les procédures de nomination en tant que telles sont également trop longues. Pour la procédure de nomination, il y a d'abord la publication au *Moniteur belge*, suivie du délai d'un mois endéans lequel les candidats doivent se faire connaître, puis du délai d'un mois endéans lequel les chefs de corps ou le bâtonnier doivent rendre leur avis, et éventuellement d'un délai supplémentaire pour l'avis de l'assemblée générale du corps.

Le dossier est ensuite transmis par le ministre de la Justice au Conseil supérieur de la Justice, qui dispose alors d'un délai de 40 jours pour rendre son avis. Puis, en fin de procédure de nomination, le ministère de la Justice dispose encore d'un délai de 60 jours pour procéder à la nomination. Ce délai de 60 jours ne se justifie pas.

M. Hamaide s'interroge en outre sur le fait que certaines nominations ont été refusées par le ministère de la Justice pour des raisons autres que techniques (exemple de motif technique: la présentation d'un candidat déjà nommé dans l'intervalle). Il y a eu quatre cas particuliers où les refus n'étaient pas fondés sur des motifs techniques mais sur le fait que, selon le ministre, ce n'étaient pas les meilleurs candidats.

L'intervenant se demande si le ministre, ce faisant, respecte l'esprit de la loi. Selon lui, le ministre dispose d'un droit de refus motivé par des raisons pratiques, techniques ou des raisons de fond sérieusement argumentées (exemple: l'existence d'une peine disciplinaire ignorée du Conseil supérieur de la Justice).

En ce qui concerne la formation des magistrats, M. Hamaide rappelle que la loi prévoit que le Conseil supérieur de la Justice élabore les programmes, lesquels doivent être approuvés et exécutés par le ministre de la Justice. Ici encore se pose la question de savoir jusqu'où va le pouvoir du ministre de la Justice. Ainsi, le séminaire résidentiel organisé chaque année pour les stagiaires judiciaires a fait l'objet de réticences de la part du ministère à cause de son coût. De même, la diffusion des programmes de formation aux magistrats, faite par le ministère, est tardive, avec les problèmes qui en découlent. Il faut donc revoir la question de la formation des magistrats et donner au Conseil supérieur de la Justice les moyens de sa mission. M. Hamaide évoque la possibilité de créer une école de magistrature. Ne pourrait-on envisager de regrouper l'ensemble de l'administration, pour en faire une entité supervisée par le Conseil supérieur de la Justice lui-même?

Un membre retient de ce qui vient d'être dit que, pour que le Conseil supérieur de la Justice puisse effectivement remplir son rôle, il faudrait élaborer une loi de réparation sur son fonctionnement, prévoir dans le Règlement du Sénat une disposition sur les

de betrekkingen tussen de Senaat en de Hoge Raad voor de Justitie, en een protocol opgesteld moet worden over de betrekkingen tussen deze laatste en het ministerie van Justitie.

Anderzijds blijkt duidelijk uit het controleverslag van de Hoge Raad voor de Justitie dat er een gebrek is aan uniformiteit, aangezien de werkmethodes verschillen, afhankelijk van de korpschefs en de gerechtelijke arrondissementen. Moet men wetgevend optreden of via een protocol? Moet men bijvoorbeeld niet sommige termijnen herzien, en de aanvragen van de Hoge Raad voor de Justitie centraliseren op het niveau van het college van procureurs-generaal?

Spreekster wenst bovendien meer informatie over het absentisme van de sociale rechters, waarvan sprake is in het verslag, over de verschillen in de organisatie van de algemene vergaderingen en over de voortgang van het project voor een magistratenschool.

De heer Hamaide antwoordt dat wat de magistratenschool betreft, contact genomen werd met verschillende universiteiten die reeds een project in die zin hadden. Het ging in het bijzonder om een bijkomend academisch jaar gericht op de praktijk en ter voorbereiding van gerechtelijke beroepen (advocaten, deurwaarders ...).

De universiteiten hebben verschillende projecten neergelegd bij de gemeenschappen, die contact hebben opgenomen met het ministerie van Justitie met het oog op een protocolakkoord, maar daar is niets van gekomen.

Het project van de universiteiten beantwoordt overigens niet aan het idee van een school voor de magistratuur, die zich vooral moet toeleggen op voortdurende vorming.

Voor de Hoge Raad voor de Justitie moet die vorming drie doelstellingen bereiken:

- 1) het werk van de magistraten aanpassen aan de wetsbepalingen, dat wil zeggen bijscholing (zie punt 3);
- 2) een ontmoetingsplaats zijn waar de magistraten hun ervaringen kunnen toetsen aan de werkelijkheid (bijvoorbeeld in het werkmilieu of in de economische kringen);
- 3) de beschikbaarheid van de magistraten organiseren met het oog op een grotere interne mobiliteit.

Het universitaire project beantwoordt niet aan die criteria; het is totaal anders opgevat.

Mevrouw Vandebroeck licht toe dat de Hoge Raad voor de Justitie actief bezig is, samen met andere Europese lidstaten, aan de oprichting van een Europees netwerk voor de vorming van magistraten. Dit project is nog in een embryonaal stadium. De instellingen van de verschillende Europese lidstaten die

rappports entre le Sénat et le Conseil supérieur de la Justice, et mettre sur pied un protocole sur les rapports entre ce dernier et le ministre de la Justice.

D'autre part, il ressort clairement du rapport de contrôle du Conseil supérieur de la Justice un manque d'uniformité, les méthodes de travail variant selon les chefs de corps et les arrondissements judiciaires. Faut-il travailler par voie législative ou par le biais d'un protocole? N'ya-t-il pas lieu, par exemple, de revoir certains délais, d'envisager une centralisation des demandes du Conseil supérieur de la Justice au niveau du collège des procureurs généraux?

L'intervenante souhaite, en outre, de plus amples renseignements sur l'absentisme des juges sociaux, tel qu'il apparaît dans le rapport, sur les différences qui existent relativement à l'organisation des assemblées générales et sur le stade d'avancement du projet d'école de la magistrature.

M. Hamaide expose que, concernant l'école de la magistrature, des contacts ont été pris avec différentes universités qui avaient déjà mis un projet sur pied. Il s'agissait en particulier d'une année universitaire supplémentaire, axée sur la pratique et préparatoire aux professions judiciaires (avocats, huissiers ...).

Les universités ont introduit ces différents projets auprès des pouvoirs communautaires, qui ont eu des contacts avec le ministère de la Justice en vue d'établir un protocole d'accord, mais ce projet n'a guère évolué.

Le projet des universités ne répond toutefois pas à l'idée d'une école de la magistrature, dont la préoccupation principale est la formation continue.

Pour le Conseil supérieur de la Justice, une formation continue doit répondre à 3 objectifs:

- 1) adapter le travail des magistrats aux dispositions légales, c'est-à-dire un recyclage (*cf.* point 3 ci-après);
- 2) être un lieu de rencontre où les magistrats peuvent confronter leur expérience à la réalité (par exemple dans le milieu du travail et les milieux économiques);
- 3) organiser la disponibilité des magistrats en vue d'une plus grande mobilité interne.

Le projet universitaire ne répond pas à ces critères; il s'agit d'un projet totalement différent.

Mme Vandebroeck explique que le Conseil supérieur de la Justice travaille activement, avec d'autres États membres européens, à la création d'un réseau européen pour la formation des magistrats. Ce projet est encore embryonnaire. Les institutions des différents États membres européens chargées de la forma-



gelast zijn met de vorming van de magistraten vergaderen twee maal per jaar en zijn bezig met het uitwerken van een voorstel om dat netwerk op te richten.

Daarnaast bestaan er sinds twee jaar vormingsprogramma's voor buitenlandse magistraten. België heeft verleden jaar, in samenwerking met de Hoge Raad voor de Justitie, voor de eerste keer vormingsdagen georganiseerd over het Belgische juridische systeem. Die dagen hebben plaatsgevonden in Gent.

Tenslotte heeft de Europese Commissie een aantal subsidiëringsprogramma's voor de vorming van buitenlandse magistraten. De Europese Commissie beoogt twee prioriteiten bij de toekenning van deze subsidies: zij wenst enerzijds voornamelijk de gebrekige rechtshulp tussen de leden van de Europese Unie sterk te verbeteren en anderzijds de taalkennis van de magistraten te bevorderen. De prioriteit wordt bijgevolg gegeven aan programma's die in deze dubbele richting gaan. Ook dit wordt door de Hoge Raad voor de Justitie opgevolgd.

Op de vraag van een lid, antwoordt mevrouw Gérard dat er inderdaad methodologische problemen zijn gerezen bij het verzamelen van informatie over de interne controle voor het gerechtelijk jaar 1999-2000. Zo maakte het opschrift van de formulieren die de Hoge Raad voor de Justitie aan de verschillende korpschefs heeft gezonden, melding van artikel 340 van het Gerechtelijk Wetboek, zoals gewijzigd bij de wet van 22 december 1998. Die wet is pas op 2 augustus 2000 in werking getreden. Aangezien de bestudeerde periode liep van 1 september 1999 tot 30 juni 2000, hebben bepaalde korpschefs verslagen gezonden over de activiteiten van de algemene vergaderingen op basis van de oude wetgeving. Andere korpschefs gingen ervan uit dat de wet nog niet van toepassing was op de bestudeerde periode en een laatste groep van korpschefs heeft de algemene vergaderingen beschreven met toepassing van de nieuwe wet.

De Hoge Raad voor de Justitie heeft de formulieren op zeer korte tijd moeten versturen en heeft wellicht niet genoeg benadrukt dat de einddatum 15 november was, zodat men met bepaalde laattijdige verslagen geen rekening meer heeft kunnen houden aangezien de Hoge Raad voor de Justitie zijn verslag binnen de opgelegde termijnen aan de assemblees moest voorleggen.

Wat het gebrek aan eenvormigheid betreft, heeft ondertussen een vergadering van het college van procureurs-generaal en van de Raad van de procureurs des Konings plaatsgevonden met de bedoeling een consensus te vinden over het concept geregelde dienst. Permanente conferenties van de korpschefs kunnen leiden tot een eenvormige opvatting over de controlemechanismen. Er dient evenwel benadrukt dat de Hoge Raad voor de Justitie in dit verband de wet niet mag interpreteren in de plaats van de korpschefs. De

tion des magistrats se réunissent deux fois par an et s'occupent d'élaborer une proposition de création du réseau en question.

Par ailleurs, il existe depuis deux ans des programmes de formation pour les magistrats étrangers. L'an dernier, la Belgique a, en collaboration avec le Conseil supérieur de la Justice, organisé pour la première fois des journées de formation sur le système juridique belge. Ces journées ont eu lieu à Gand.

Enfin, la Commission européenne a quelques programmes de subvention pour la formation des magistrats étrangers. La Commission a deux priorités pour l'octroi de ces subsides: d'une part, elle souhaite principalement remédier de manière significative aux déficiences de l'assistance judiciaire entre les membres de l'Union européenne et, d'autre part, promouvoir les connaissances linguistiques des magistrats. Par conséquent, priorité a été donnée aux programmes qui poursuivent ces deux objectifs. Le Conseil supérieur de la Justice suit également ce dossier.

En réponse à la question d'un membre, Mme Gérard confirme que la collecte d'informations sur le contrôle interne pour l'année judiciaire 1999-2000 a posé un problème méthodologique. Ainsi, l'en-tête des formulaires que le Conseil supérieur de la Justice a adressé aux différents chefs de corps mentionnait l'article 340 du Code judiciaire, tel qu'il a été modifié par la loi du 22 décembre 1998. Cette loi n'est entrée en vigueur que le 2 août 2000. Or, la période étudiée allait du 1<sup>er</sup> septembre 1999 au 30 juin 2000, si bien que certains chefs de corps ont fourni des rapports sur les activités des assemblées générales sur la base de l'ancienne législation. D'autres chefs de corps ont estimé que la loi n'était pas encore applicable à la période concernée et, enfin, un dernier groupe de chefs de corps a fait état d'assemblées générales ressortissant à la nouvelle loi.

Il est vrai que le Conseil supérieur de la Justice a dû adresser ces formulaires dans un délai très bref et n'a sans doute pas assez insisté sur la date limite du 15 novembre, si bien que certains rapports tardifs n'ont pas pu être pris en considération, sous peine d'empêcher le Conseil supérieur de la Justice de transmettre son rapport aux assemblees dans les délais imposés.

En ce qui concerne le manque d'uniformité, il y a eu, dans l'intervalle, une réunion du collège des procureurs généraux et du conseil des procureurs du Roi pour s'entendre sur la notion de régularité de service. Une conception uniforme des mécanismes de contrôle pourra être obtenue par le biais des conférences permanentes des chefs de corps. Mais il est essentiel de souligner qu'il n'appartient pas au Conseil supérieur de la Justice d'interpréter la loi, à cet égard, en lieu et place des chefs de corps. Le Conseil supé-

Hoge Raad voor de Justitie kan alleen bepaalde methoden aanraden via zijn verslagen, waardoor de korpschefs bijvoorbeeld kunnen vaststellen dat er bijna nooit tuchtmaatregelen worden genomen.

Ook het absentisme van de rechters in sociale zaken kan alleen worden gesanctioneerd met door de korpschefs opgelegde tuchtmaatregelen. Dat behoort tot hun verantwoordelijkheid.

De Hoge Raad voor de Justitie van zijn kant zal in juni 2001 nieuwe formulieren sturen naar de verschillende gerechtelijke kantons met betrekking tot het kalenderjaar 2000 (dit wil zeggen van 1 januari 2000 tot 31 december 2000). Er zal duidelijk in staan dat de formulieren uiterlijk op 1 november 2001 moeten zijn teruggestuurd.

Spreekster stelt overigens voor een bepaling op te nemen waarin staat dat alle activiteitenverslagen in één samenvattend verslag moeten worden opgenomen.

Wat ten slotte de algemene vergaderingen betreft, wijst spreekster erop dat er ook minder formele en aangenamere bijeenkomsten bestaan, de zogenaamde «caucus». Dat zijn informele vergaderingen waar allerlei onderwerpen worden besproken en waarop niet wordt gestemd maar gestreefd naar een consensus. Die vergaderingen zijn vaak nuttiger dan de algemene vergaderingen. De algemene vergaderingen moeten meer worden beschouwd als gelegenheden voor ontmoeting en dialoog tussen magistraten veeleer dan als een plaats waar hun talrijke wettelijke verplichtingen worden bekrachtigd en uitgevoerd. Ze kunnen met name worden beperkt door het opstellen van één verslag.

Mevrouw Kloeck stelt dat de Hoge Raad voor de Justitie zo snel mogelijk een «reparatiewet» wenst te zien uitwerken. De leden van de Hoge Raad voor de Justitie verwachten daarenboven een uitnodiging van de Kamer, de Senaat en het ministerie van Justitie in verband met het samenwerkingsprotocol.

Op 7 juni 2001 is er een vergadering met het ministerie van Justitie om de nadere regels van de herstellwet te finaliseren.

Mevrouw Vandenbroeck benadrukt dat er voorstellen tot reparatiewet zijn geformuleerd, zowel door het Hof van Cassatie, als door de Hoge Raad voor de Justitie en door het ministerie van Justitie. Die drie suggesties moeten nog in één ontwerp worden gegoten. Het voorstel tot herstellwet dat heden wordt overgemaakt betreft enkel het voorstel zoals gemaakt en goedgekeurd door de Hoge Raad voor de Justitie.

Een lid bevestigt de voordelen van een verslag van de Hoge Raad voor de Justitie. Vroeger wist men niet veel over de werking van de hoven en rechtbanken. Thans heeft men een meer systematisch beeld van een deelprobleem. Het voorstel van mevrouw Gérard om

rieur de la Justice ne peut que promouvoir certaines méthodes au travers de ses rapports, qui permettront aux chefs de corps de constater, par exemple, que les mesures disciplinaires ne sont presque jamais utilisées.

De même, l'absentéisme des juges sociaux ne peut qu'être sanctionné par des mesures disciplinaires émanant des chefs de corps. Cela tombe sous leur responsabilité.

De son côté, le Conseil supérieur de la Justice adressera, en juin 2001, de nouveaux formulaires aux différents arrondissements judiciaires, portant sur l'année civile 2000 (soit du 1<sup>er</sup> janvier 2000 au 31 décembre 2000). Il y sera clairement précisé que la date limite pour les renvoyer est le 1<sup>er</sup> novembre 2001.

L'intervenante suggère d'ailleurs de prévoir une disposition qui stipulerait que tous les rapports d'activités doivent être intégrés en un seul rapport synthétique.

Finale­ment, en ce qui concerne les assemblées générales, l'intervenante signale qu'il y a d'autres types de réunions moins formelles et plus conviviales, les «caucus». Il s'agit de réunions informelles où l'on parle à bâtons rompus, où l'on ne vote pas et où un consensus se dégage. Elles sont parfois plus utiles que les assemblées générales. Il faut essayer de mettre les assemblées générales en valeur en tant que lieu de rencontre et de dialogue pour les magistrats plutôt qu'en tant que lieu d'entérinement et d'exécution des nombreuses obligations légales qui leur incombent et qui pourraient notamment être réduites par la confection d'un rapport unique.

Mme Kloeck déclare que le Conseil supérieur de la Justice souhaite qu'on adopte au plus vite une «loi de réparation». Les membres du Conseil supérieur de la Justice attendent en outre une invitation de la Chambre, du Sénat et du ministère de la Justice au sujet du protocole de coopération.

Il y aura une réunion avec le ministère de la Justice le 7 juin 2001 en vue de finaliser les modalités de la loi de réparation.

Mme Vandenbroeck souligne que la Cour de cassation, le Conseil supérieur de la Justice et le ministère de la Justice ont formulé des propositions de loi de réparation. Il reste à couler ces trois suggestions en un seul projet de loi. La proposition de loi de réparation qui a été transmise aujourd'hui concerne seulement la proposition qui a été faite et approuvée par le Conseil supérieur de la Justice.

Un membre confirme les avantages d'un rapport du Conseil supérieur de la Justice. Autrefois, on ne savait pas grand-chose sur le fonctionnement des cours et tribunaux. À présent, on a une vue plus systématique d'un problème partiel. La proposition de Mme

tot één groot verslag te komen is bijgevolg verantwoord omdat dit zou toelaten een algemeen beeld te hebben van de werking van de rechterlijke macht en de concrete problemen die zich stellen.

De eerste bemerking van het lid is dat de Hoge Raad voor de Justitie geen adviesorgaan is maar wel een constitutioneel orgaan dat onder meer ook adviezen geeft, wat iets totaal anders is. Er is een groot verschil tussen de duizenden adviesorganen die bestaan en een constitutioneel orgaan dat door de Grondwet in het leven wordt geroepen.

De Hoge Raad voor de Justitie heeft, als constitutioneel orgaan, een bijzondere opdracht gekregen en staat ook in een bijzondere positie die niet lichtzinnig ter zijde kan worden geschoven.

Vervolgens is het lid van mening dat een machtsstrijd impliciet en onvermijdelijk is. De Hoge Raad voor de Justitie heeft immers tot opdracht om meer zichtbaarheid te geven aan de werking van de gerechtelijke macht en de formele wettelijke teksten tot leven te brengen. Daardoor verliest het ministerie van Justitie bijgevolg een deel van zijn controleprerogatieven. Anderzijds mag niet uit het oog worden verloren dat de Grondwet aan de Senaat de benoeming van de helft van de leden van de Hoge Raad voor de Justitie met tweederde meerderheid heeft toevertrouwd. Wanneer de Hoge Raad voor de Justitie dan bepaalde signalen uitbrengt moet de Senaat met de nodige behoedzaamheid reageren en zijn marginale controle uitoefenen.

Wat betreft de benoemingen, herinnert het lid zich de besprekingen die in dat verband werden gevoerd in het Parlement: het idee was dat het advies van de Hoge Raad voor de Justitie over een benoeming, dat moet worden bereikt met een quorum van tweederde meerderheid, eigenlijk een quasi-benoeming is en dat de minister slechts in uitzonderlijke gevallen het advies kan weigeren. Zijn weigering moet alleszins gemotiveerd zijn. De wet bevat geen inhoudelijke criteria nopens de weigeringsbevoegdheid van de minister maar het Parlement had tot doel, door tussenkomst van de Hoge Raad voor de Justitie, gedepoliteerde benoemingen na te streven. Dit heeft tot gevolg dat de weigeringsbevoegdheid van de minister slechts uitzonderlijk kan worden uitgeoefend en enkel in die mate dat het advies van de Hoge Raad voor de Justitie dergelijke vergissingen van technische of feitelijke aard bevat, dat het eigenlijk niet meer als een voordracht kan worden beschouwd. Enkel wanneer er zich technische problemen voordoen is de weigeringsbevoegdheid van de minister duidelijk.

Mevrouw Vandebroeck legt de nadruk op het feit dat de Hoge Raad voor de Justitie geen adviezen uitbrengt over de benoemingen doch wel voordracht van kandidaten doet. In de vier gevallen waar de minister de voordracht heeft geweigerd, heeft de Hoge Raad voor de Justitie inderdaad telkenmale dezelfde kandi-

Gérard d'un grand rapport unique est donc justifiée, car cela permettra d'avoir une image générale du fonctionnement du pouvoir judiciaire et des problèmes concrets qui se posent.

La première observation du membre est que le Conseil supérieur de la Justice n'est pas un organe consultatif, mais un organe constitutionnel qui, entre autres, émet également des avis. C'est tout à fait différent. Il y a une grande différence entre les milliers d'organes consultatifs qui existent et un organe constitutionnel institué par la Constitution.

Le Conseil supérieur de la Justice, en tant qu'organe constitutionnel, a reçu une mission particulière et il occupe également une position particulière qu'on ne peut pas ignorer.

En outre, le membre estime qu'une lutte de pouvoir est implicite et inévitable. En effet, le Conseil supérieur de la Justice a pour mission de rendre plus visible le fonctionnement du pouvoir judiciaire et de donner vie aux textes de loi formels. De ce fait, le ministre de la Justice perd donc une partie de ses prérogatives de contrôle. D'autre part, il ne faut pas perdre de vue que la Constitution a confié au Sénat la nomination, à la majorité des deux tiers, de la moitié des membres du Conseil supérieur de la Justice. Par conséquent, lorsque le Conseil supérieur de la Justice émet certains signaux, le Sénat doit réagir avec la prudence voulue et exercer son contrôle marginal.

En ce qui concerne les nominations, le membre se souvient des discussions qui ont eu lieu à ce sujet au Parlement: l'idée était que l'avis rendu par le Conseil supérieur de la Justice concernant une nomination, nomination pour laquelle une majorité des deux tiers est requise, constituerait en fait une quasi-nomination et que le ministre ne pourrait s'écarter de cet avis que dans des cas exceptionnels. Son refus doit en tout cas être motivé. La loi ne contient pas de critère de contenu en ce qui concerne le pouvoir de refus du ministre, mais en prévoyant l'intervention du Conseil supérieur de la Justice, le Parlement visait à la dépolitisation des nominations. Il s'ensuit que le pouvoir de refus du ministre ne doit être exercé qu'à titre exceptionnel et seulement dans la mesure où l'avis du Conseil supérieur de la Justice contient des erreurs techniques ou factuelles telles qu'il ne peut à proprement parler plus être considéré comme une présentation. Le ministre n'a clairement le pouvoir de refuser que dans les cas où des problèmes techniques se posent.

Mme Vandebroeck insiste sur le fait que le Conseil supérieur de la Justice ne rend pas d'avis sur les nominations, mais sur la présentation des candidats. Dans les quatre cas où le ministre a refusé la présentation, le Conseil supérieur de la Justice a chaque fois présenté le même candidat. En outre, le

daat voorgedragen. Daarenboven heeft de minister de voorgedragen kandidaat voor de plaats van korpschef voor de tweede keer geweigerd met als gevolg dat die plaats vacant is en dat de benoemingsprocedure integraal moet worden hernomen.

De gevallen van weigering door de minister vertegenwoordigen ongeveer 4% van de benoemingen.

De vorige spreker meent echter dat de percentages weinig belang hebben. Het betreft inderdaad een probleem van interpretatienorm, dat zo spoedig mogelijk moet worden onderzocht. De toetsingsnorm van de minister om een benoeming te weigeren moet nader worden bekeken. Dergelijke situatie waarbij een aantal opeenvolgende voordrachten worden gevolgd door weigeringen, zou ertoe kunnen leiden dat ofwel de Hoge Raad, voor de Justitie ofwel de minister geen andere keuze zouden hebben dan het geschil voor te leggen aan de Raad van State.

Het lid stelt zich eveneens vragen over de afwezigheid van een verslag over de interne controle van de eerste voorzitters van de Vlaamse hoven van beroep. Hierop wordt geantwoord dat het verslag laattijdig was en bijgevolg niet kon worden opgenomen in het verslag van de Hoge Raad voor de Justitie.

Tenslotte wenst spreker meer informatie over de structurele problemen vermeld op bladzijde 8 van het verslag, in het bijzonder de blijvende onderbezetting van de kaders van de rechtbanken en parketten door het stroef verlopend benoemingsbeleid, en de verjonging van de parketmagistraten met als gevolg het gebrek aan ervaring.

Mevrouw Gérard verklaart dat de Hoge Raad voor de Justitie zich momenteel buigt over het statuut van het parket in het licht van het duidelijke gebrek aan kandidaten. Sommige kandidaten willen zo snel mogelijk magistraat worden en kiezen voor de korte stage. Wanneer zij benoemd worden op vacante plaatsen, willen de meeste kandidaten zo snel mogelijk naar hun plaats van herkomst terug, zo dicht mogelijk bij hun woonplaats. Het principe van de mobiliteit van de magistraten is nog niet voldoende verankerd in hun mentaliteit. Dat zorgt voor veel verloop. Daardoor moeten de parketten jongeren opleiden die geen enkele ervaring hebben met de belangrijke verantwoordelijkheden die hun bijna onmiddellijk worden opgelegd.

Stagiairs en zelfs parketjuristen zonder enige ervaring krijgen enorme verantwoordelijkheden op hun schouders.

Het statuut van parketmagistraat moet dus aantrekkelijker worden.

Met betrekking tot het te strenge benoemingsbeleid, komt men steeds weer terug bij het probleem van de tweetaligheid, dat in Brussel een serieuze struikelblok vormt. Er zijn echter andere arrondissementen

ministre a refusé pour la deuxième fois le candidat présenté pour la fonction de chef de corps, avec la conséquence que cette place est vacante et que la procédure de nomination doit être recommencée à zéro.

Les cas d'un refus du ministre représentent 4% environ du total des nominations.

Le préopinant estime que les pourcentages importent peu. Il s'agit en effet d'un problème de norme d'interprétation qui doit être examiné le plus rapidement possible. Le critère de contrôle utilisé par le ministre pour refuser une nomination doit être examiné de plus près. La situation où un certain nombre de présentations successives se heurtent à un refus pourrait avoir pour conséquence que, soit le Conseil supérieur de la Justice, soit le ministre n'ait plus d'autre choix que de soumettre le différend au Conseil d'État.

Le membre s'interroge également sur l'absence de rapport sur le contrôle interne exercé par les premiers présidents des cours d'appel en Flandre. Il lui est répondu que le rapport ayant été déposé tardivement, il n'a pas pu être intégré au rapport du Conseil supérieur de la Justice.

Enfin, l'intervenant souhaite obtenir davantage d'informations sur les problèmes structurels mentionnés en page 8 du rapport, en particulier la sous-occupation chronique des cadres des tribunaux et parquets due à la rigidité de la politique de nomination, et le rajeunissement des magistrats du parquet qui entraîne un manque d'expérience.

Mme Gérard déclare que le Conseil supérieur de la Justice réfléchit actuellement au statut du parquet, compte tenu du manque évident de candidats. Certains candidats veulent devenir magistrat le plus rapidement possible et optent pour le stage court. Or, l'on constate qu'alors qu'ils sont nommés là où des places vacantes se présentent, ces candidats désirent, la plupart du temps, retourner dans leur endroit d'origine, à proximité de leur domicile. Le principe de la mobilité des magistrats n'est pas suffisamment ancré dans les mentalités. Il y a donc un va-et-vient important. Ceci a pour conséquence que les parquets doivent former des jeunes qui manquent d'expérience au regard des responsabilités importantes qui leur sont confiées presque immédiatement.

L'on délègue des responsabilités considérables à des stagiaires, voire même à des juristes de parquet, qui n'ont aucune expérience.

Il faut donc rendre le statut de magistrat de parquet plus attractif.

En ce qui concerne la politique de nomination trop stricte, on en revient inévitablement au problème du bilinguisme, qui constitue une entrave sérieuse pour Bruxelles. Mais il y a d'autres arrondissements où le

waar het gebrek aan magistraten even groot is als in Brussel, maar door andere oorzaken.

Er zijn ook almaar meer vrouwen die dit beroep uitoefenen, met een grotere afwezigheid wegens bevallingsverlof tot gevolg. Met al deze problemen moet rekening worden gehouden.

Mevrouw Gérard verduidelijkt dat de Hoge Raad voor de Justitie een cel heeft opgericht die de gerechtelijke achterstand moet bestuderen. De Hoge Raad voor de Justitie moet deze achterstand inhalen en een instrument vinden om de werklust te meten.

Mevrouw Kloeck verduidelijkt daarenboven dat de minister van Justitie een expertennetwerk heeft uitgewerkt om een instrument voor werklustmeting bij de parketten te ontwikkelen. Dit instrument zou eveneens toelaten te bepalen hoeveel parketmagistraten nodig zijn om de werklust te verwerken. De Hoge Raad voor de Justitie en de Dienst strafrechtelijk beleid zijn bij deze discussies betrokken. Het is wel overduidelijk dat de uitwerking van dergelijk instrument voor werklustmeting bijzonder complex is. Het is een werk van lange adem.

Een lid merkt op dat uiterst voorzichtig moet worden gehandeld met dergelijke metingen. Er stelt zich dan immers de vraag naar de kwaliteit van de vonnissen en arresten. Sommige magistraten kunnen veel vonnissen maken die echter kwalitatief niet in orde zijn, en omgekeerd. Er bestaat een grote ongelijkheid in de juridische waarde van de beslissingen. Gaat er ook een kwaliteitsmeting worden uitgewerkt voor de verschillende gerechtelijke beslissingen?

Mevrouw Kloeck begrijpt het standpunt van het lid maar benadrukt dat, wanneer wordt gesproken over een werklustmeting, dit inhoudt dat het enkel om een kwantitatieve meting gaat, met alle relativiteit van dien. De bedoeling is om een beter management en een beter personeelsbeleid te garanderen.

De vorige spreker vraagt of er problemen zijn met de werking van de algemene vergaderingen en de vermelde grote aanwezigheid van plaatsvervangende rechters (notarissen en advocaten). Het lid vraagt of hieraan iets moet worden veranderd.

Volgens mevrouw Gérard zijn de gigantische vergaderingen moeilijk te leiden door het groot aantal beroepsrechters en plaatsvervangende rechters. Toch zijn er momenteel geen veranderingen nodig, tenzij een verlaging van het quorum bij wet. Beroepsrechters kunnen immers vaak geen algemene vergaderingen bijwonen door hun zittingen. Dit is echter geen echt probleem.

De vorige spreker vraagt meer uitleg over het probleem van het tuchtrecht en het hiërarchisch toezicht.

manque de magistrats est aussi aigu qu'à Bruxelles, mais résulte d'autres facteurs.

La profession se caractérise également par une grande féminisation, avec pour conséquence des absences pour congés de maternité. Il faut tenir compte de l'ensemble de ces problèmes.

Mme Gérard précise que le Conseil supérieur de la Justice a créé une cellule sur l'arriéré judiciaire. Un des défis du Conseil supérieur de la Justice est, en effet, de résorber cet arriéré et de trouver un instrument de mesure de la charge de travail.

Mme Kloeck précise en outre que le ministre de la Justice a créé un réseau d'experts en vue de développer un instrument de mesure de la charge de travail dans les parquets. Cet instrument permettrait également de déterminer combien de magistrats de parquet sont nécessaires pour absorber la charge de travail en question. Le Conseil supérieur de la Justice et le Service de la politique criminelle sont associés à ces discussions. Il est cependant très clair que l'élaboration d'un tel instrument de mesure de la charge de travail est une opération particulièrement complexe. C'est un travail de longue haleine.

Un membre souligne qu'il faut faire preuve d'une grande prudence dans ce genre de mesures. C'est alors en effet la question de la qualité des jugements et des arrêtés qui se pose. Certains magistrats peuvent rendre beaucoup de jugements, mais qui ne sont pas satisfaisants du point de vue qualitatif, et inversement. Il y a une grande inégalité dans la valeur juridique des décisions rendues. Élaborera-t-on également un instrument de mesure de la qualité des différentes décisions judiciaires?

Mme Kloeck comprend le point de vue du membre, mais elle signale que lorsqu'on parle d'une mesure de la charge de travail, cela implique uniquement une mesure quantitative, avec toute la relativité que cela implique. Le but est de garantir un meilleur management et une meilleure politique de personnel.

Le préopinant demande s'il y a des problèmes au niveau du fonctionnement des assemblées générales et de l'importante présence de juges suppléants (notaires et avocats) qui a été signalée. Le membre demande s'il faut changer quelque chose à ce niveau.

Selon Mme Gérard, bien qu'il s'agisse de réunions gigantesques difficiles à gérer à cause du grand nombre de juges professionnels et suppléants dans les grands arrondissements, il ne faut rien modifier pour le moment, si ce n'est revoir éventuellement le quorum à la baisse par voie législative. En effet, les magistrats professionnels sont souvent dans l'impossibilité d'assister aux assemblées générales à cause de leurs audiences. Mais il ne s'agit pas là d'un réel problème.

Le préopinant demande des explications supplémentaires sur le problème du droit disciplinaire et du

De parketten verkiezen blijkbaar om de problemen op te lossen met het hiërarchisch toezicht.

Mevrouw Gérard wijst erop dat er bij ernstige problemen altijd een vooronderzoek wordt gevoerd. De onderzoeksmagistraat die belast is met dit vooronderzoek en met het tuchtonderzoek, bezorgt zijn conclusies aan de korpschef. Die laatste beslist, na eventueel de betrokken magistraat gehoord te hebben, om een tuchtprocedure op te starten of om de zaak te seponeren. De korpschef neemt op basis van het verslag van de onderzoeksmagistraat de uiteindelijke beslissing. Afhankelijk van het geval, kan het dan gaan om een onderhoud of om een tuchtprocedure.

De vorige spreker vraagt méér uitleg over het probleem van de wraking aangehaald door mevrouw Gérard. Op bladzijde 34 van het verslag van de Hoge Raad voor de Justitie staat immers te lezen dat dit geen probleem uitmaakt.

Mevrouw Gérard legt uit dat er enkel een wrakingsprocedure wordt gestart wanneer de magistraat weigert zich te onthouden. Als de rechter om wiens wraking wordt verzocht echter geen zitting neemt, is er geen procedure en wordt dit geval ook niet opgenomen in de statistieken. Momenteel wordt er erg vaak gewraakt bij de hoven van beroep, en dan vooral onderzoeksrechters. Na de wetswijziging die een gevolg was van het arrest Connerotte kan een onderzoeksrechter nu immers gewraakt worden. De hoven van beroep van Brussel en Luik hebben dit probleem met aandrang aangekaart bij de Hoge Raad voor de Justitie.

Voor het overige verwijst spreekster naar haar uiteenzetting over het wetsvoorstel van de heer Erdman.

Een lid stelt vast, wat betreft het gebrek aan eenvormigheid in verband met de tucht, dat er bij de vrederechters blijkbaar enkel een controle is over de termijn van twee maanden waarbinnen zij hun vonnissen moeten uitspreken terwijl er zich ook andere problemen kunnen stellen met het aanslepen van zaken wegens onnodige plaatsbezoeken, heropeningen van debatten of persoonlijke verschijningen.

Het cruciaal probleem van de gerechtelijke achterstand situeert zich waarschijnlijk niet bij de vredege-rechten. De vrederechter is echter toch een speciaal figuur, dicht bij de burger, en wanneer er zich een probleem van achterstand voordoet wordt dit ook rechtstreeks aangevoeld door de burger.

Volgens de Hoge Raad voor de Justitie is de enige oplossing voor de vrederechters dus een vorm van overleg en uniformiteit bij de korpschef.

Spreekster wenst te weten of de Hoge Raad voor de Justitie een zicht heeft over de evolutie in dat verband.

contrôle hiërarchique. Les parquets préfèrent manifestement régler les problèmes par le biais du contrôle de la hiérarchie.

Mme Gérard précise qu'en cas de problème grave, il y a toujours une préinstruction. Le magistrat-instructeur, spécialement chargé de cette préinstruction et de l'instruction disciplinaire, fait part de ses conclusions au chef de corps qui décide s'il y a lieu d'entamer une procédure disciplinaire ou de classer l'affaire après avoir éventuellement eu un entretien avec le magistrat concerné. Le chef de corps, sur la base du rapport du magistrat-instructeur, prend la décision finale. En fonction des cas, il s'agira soit d'un entretien soit d'une procédure disciplinaire.

Le préopinant demande des précisions sur le problème de la récusation qui a été évoqué par Mme Gérard. On peut lire en effet en page 34 du rapport du Conseil supérieur de la Justice que la chose ne pose pas problème.

Mme Gérard explique qu'il n'y a procédure en récusation que lorsque le magistrat refuse de s'abstenir. Mais si le juge qui fait l'objet d'une requête en récusation s'abstient de siéger, cela ne donne pas lieu à procédure et n'apparaît pas dans les statistiques. Les récusations au niveau des cours d'appel, spécialement celles qui concernent des juges d'instruction, sont actuellement très nombreuses. En effet, suite à la modification législative consécutive à l'arrêt Connerotte, un juge d'instruction peut maintenant être récusé. Les cours d'appel de Bruxelles et de Liège se sont d'ailleurs adressées au Conseil supérieur de la Justice pour insister sur ce problème.

L'intervenante renvoie pour le surplus à ce qu'elle a déjà exposé au sujet de la proposition de loi de M. Erdman.

Un membre constate qu'en ce qui concerne l'absence d'uniformité en matière de discipline, dans le cas des juges de paix, le contrôle se limite manifestement au délai de deux mois dans lequel ils doivent rendre un jugement, alors que d'autres problèmes peuvent se poser, comme des affaires traînant en longueur en raison de visites inutiles sur place, de la réouverture des débats ou de comparutions personnelles.

Le problème crucial de l'arriéré judiciaire ne se situe sans doute pas au niveau des justices de paix. Toutefois, le juge de paix est un personnage spécial, proche du citoyen, et lorsqu'un problème d'arriéré surgit, il est ressenti directement par le citoyen.

D'après le Conseil supérieur de la Justice, la seule solution pour les juges de paix consiste à instaurer une forme de concertation et une certaine uniformité au niveau du chef de corps.

L'intervenante désire savoir si le Conseil supérieur de la Justice a une idée de l'évolution en la matière.

Mevrouw Gérard legt uit dat klachten tegen vrede-rechters en politierechters meestal door advocaten of rechtzoekenden worden ingediend bij de korpschefs. Er bestaat een systeem van sancties op twee niveaus: zo kan ook de eerste voorzitter van het hof van beroep sancties opleggen. Bij herhaalde klachten zullen er uiteraard maatregelen worden getroffen. Voor het overige verwijst spreekster naar haar verduidelijkingen over de tuchtprocedure.

Een lid stelt voor opnieuw met de Hoge Raad voor de Justitie te vergaderen in de herfst, om besprekingen te kunnen voeren op basis van het meer systematische verslag dat zal worden ingediend. Hij wenst ook te weten wat de commissie precies kan doen op wetgevend vlak, zowel met betrekking tot het probleem van de wrakingen als tot de wijziging van de wet op de Hoge Raad voor de Justitie. Ten slotte vraagt hij of de minister van Justitie niet gehoord moet worden over de verschillende problemen die toegelicht zijn.

De voorzitter wijst erop dat de minister momenteel een tekst voorbereidt die een synthese maakt van de drie voorstellen om de wet op de Hoge Raad voor de Justitie te wijzigen. Hij acht het raadzaam deze tekst af te wachten alvorens met de minister van gedachten te wisselen over dit onderwerp.

Mevrouw Gérard meent dat de spoedprocedure voor advies het Parlement het meest aanbelangt. Ook een protocol zou erg nuttig zijn.

Een vorige spreker vraagt hoe het zit met de wrakingsprocedure. De Hoge Raad voor de Justitie wil wellicht voorstellen doen die uitgebreider zijn dan het voorstel van de heer Erdman. De Hoge Raad voor de Justitie heeft ook voorstellen geformuleerd voor amendementen op de wet tot oprichting van de Hoge Raad.

Mevrouw Gérard antwoordt dat de Hoge Raad voor de Justitie inderdaad voorstellen heeft voorbereid om de wet te wijzigen opdat de Hoge Raad voor de Justitie optimaal kan werken. De Hoge Raad voor de Justitie vraagt de steun van de Senaat voor de wettelijke uitvoering ervan. Het initiatief zou eventueel ook van de Hoge Raad voor de Justitie kunnen komen. Zo bepaalt artikel 259bis12, § 1, van het Gerechtelijk Wetboek dat de verenigde advies- en onderzoekscommissie ambtshalve de adviezen en voorstellen voorbereidt over de algemene werking van de rechterlijke orde. De verenigde advies- en onderzoekscommissie kan in haar advies suggereren dat de wetsartikelen met betrekking tot de wraking in hun huidige vorm de rechterlijke orde kunnen verstoren.

De voorzitter stelt voor het document waarin dit advies wordt uitgebracht, aan de parlementsleden te bezorgen zodra het ter beschikking is, zodat zij op basis daarvan een wetsvoorstel kunnen indienen.

Mme Gérard explique qu'en ce qui concerne les juges de paix et de police, les plaintes sont généralement introduites par les avocats ou les justiciables auprès des chefs de corps. Il existe un système de sanction à deux niveaux: ainsi, le premier président de la cour d'appel peut également prendre des sanctions. Il est en tout cas clair que s'il y a des plaintes répétées, des sanctions seront prises. Pour le surplus, l'intervenante renvoie à ses précédentes explications en ce qui concerne la procédure disciplinaire.

Un membre suggère de tenir une nouvelle réunion avec le Conseil supérieur de la Justice en automne, pour discuter sur la base du rapport plus systématique qui sera déposé. Il désire également savoir ce que peut concrètement faire la commission sur le plan législatif, tant en ce qui concerne le problème des récusations que pour la modification de la loi sur le Conseil supérieur de la Justice. Enfin, il demande s'il ne serait pas indiqué d'entendre le ministre de la Justice sur les différents problèmes soulevés.

Le président rappelle que le ministre rassemble actuellement en un seul texte les trois propositions de modifications qui ont été faites, en vue de modifier la loi sur le Conseil supérieur de la Justice. Il convient d'attendre qu'il ait terminé ce travail pour l'inviter à un échange de vues sur ce sujet.

Mme Gérard estime que la procédure urgente en matière d'avis est le point qui intéresse le plus directement le Parlement. Un protocole serait également très utile.

Un précédent intervenant demande ce qu'il en est pour la procédure de récusation. Le Conseil supérieur de la Justice a certainement des propositions à faire qui seront plus larges que la proposition de M. Erdman. Le Conseil supérieur de la Justice a également formulé des propositions d'amendements à la loi relative à sa création.

Mme Gérard répond que le Conseil supérieur de la Justice a effectivement préparé des propositions de modification de la loi pour assurer son fonctionnement optimal. Le Conseil supérieur de la Justice demande le soutien du Sénat pour en assurer la mise en œuvre législative. Il serait également envisageable que l'initiative émane du Conseil supérieur de la Justice. En effet, l'article 259bis12, § 1<sup>er</sup>, du Code judiciaire autorise la Commission d'avis et d'enquête à préparer d'office des avis ou propositions sur le fonctionnement général de l'ordre judiciaire. Ainsi, la Commission d'avis et d'enquête pourrait suggérer dans son avis que les articles de loi relatifs à la récusation, dans leur conception actuelle, sont de nature à perturber l'ordre judiciaire.

Le président suggère que le document contenant cet avis, dès qu'il sera disponible, soit transmis aux parlementaires, qui pourront s'en inspirer pour déposer une proposition de loi.

Mevrouw Kloeck verwijst naar een recent verspreid document «Informations sur les activités du Conseil supérieur de la Justice». Het betreft het eerste communiqué waarin de Hoge Raad voor de Justitie gestructureerde informatie met betrekking tot zijn werking verspreidt. Dit document is verspreid begin van de maand mei 2001.

Dit document werd per mail overgezonden aan de Kamer, de Senaat, de magistratuur en de pers. Het is vrij formeel en zakelijk: er werden bewust noch evaluaties noch commentaren gemaakt. Het rapport dat in september aan de Kamer en de Senaat zal worden bezorgd zal daarentegen wel commentaren bevatten.

De Hoge Raad voor de Justitie heeft verder de bedoeling om op middellange termijn een website uit te werken.

De voorzitter besluit door nadrukkelijk te wijzen op het belang van de opdrachten van de Hoge Raad voor de Justitie. Er is natuurlijk een inwerkperiode nodig. Een nieuwe ontmoeting met vertegenwoordigers van de Hoge Raad voor de Justitie moet plaatsvinden als de minister beschikt over een ontwerp van reparatiewet.

Het verslag is eenparig goedgekeurd door de acht aanwezige leden.

*De rapporteur,*  
Martine TAELMAN.

*De voorzitter,*  
Josy DUBIÉ.

Mme Kloeck renvoie à un document intitulé «Informations sur les activités du Conseil supérieur de la Justice», diffusé récemment. Il s'agit du premier communiqué par lequel le Conseil supérieur de la Justice diffuse des informations structurées sur son fonctionnement. Ce document a été diffusé au début du mois de mai 2001.

Le document a été transmis par courriel à la Chambre, au Sénat, à la magistrature et à la presse. Il est plutôt formel et sobre: on s'est abstenu délibérément de faire des évaluations ou des commentaires. Par contre, le rapport qui sera transmis à la Chambre et au Sénat en septembre contiendra des commentaires.

Le Conseil supérieur de la Justice a également l'intention, à moyen terme, de créer un site web.

Le président conclut en insistant sur l'importance des missions du Conseil supérieur de la Justice. Une période de rodage est naturellement nécessaire. Une nouvelle entrevue avec les représentants du Conseil supérieur de la Justice devra être organisée lorsque le ministre disposera d'un projet de loi de réparation.

Le présent rapport est a été approuvé à l'unanimité par les huit membres présents.

*La rapporteuse,*  
Martine TAELMAN.

*Le président,*  
Josy DUBIÉ.